



UNITED NATIONS
NATIONS UNIES

ICTR-98-44-T
7-4-2010
(50744-50743)

50744
MM

International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

TRIAL CHAMBER III

Before Judges: Dennis C. M. Byron, Presiding
Gberdao Gustave Kam
Vagn Joensen

Registrar: Adama Dieng

Date: 7 April 2010

THE PROSECUTOR

v.

**Édouard KAREMERA
Matthieu NGIRUMPATSE
Joseph NZIRORERA**

Case No. ICTR-98-44-T

JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES
RECEIVED

2010 APR - 17 12:18

**DECISION ON JOSEPH NZIRORERA'S SUBMISSION OF RULE 92 bis
CERTIFIED STATEMENT OF GRATIEN KABILIGI**

Office of the Prosecution:
Don Webster
Saidou N'Dow
Sunkarie Ballah-Conteh
Takeh Sendze
Jean-Baptiste Nsanzimfura

Defence Counsel for Édouard Karemera
Dior Diagne Mbaye and Félix Sow

Defence Counsel for Matthieu Ngirumpatse
Chantal Hounkpatin and Frédéric Weyl

Defence Counsel for Joseph Nzirorera
Peter Robinson and Patrick Nimy Mayidika Ngimbi

sbj

INTRODUCTION

1. On 4 February 2010, the Chamber declared admissible, pursuant to Rule 92 *bis* of the Rules of Procedure and Evidence, the written statement of Gratien Kabiligi subject to the disclosure of the identifying information of its author and to its certification.¹
2. Joseph Nzirorera presently submits the written statement with certification and the identification sheet of Gratien Kabiligi and requests that exhibit number(s) be assigned.²


DELIBERATIONS


3. The Chamber notes that the documents provided meet the requirements of the Chamber's Decision of 4 February 2010.

FOR THESE REASONS, THE CHAMBER

- I. **ADMITS** into evidence Gratien Kabiligi's statement; and
- II. **DIRECTS** the Registrar to give one exhibit number to Gratien Kabiligi's statement with its certification document and Personal Information Sheet attached.

Arusha, 7 April 2010, done in English.


Dennis C. M. Byron
Presiding Judge


Gberdao Gustave Kam
Judge


Vagn Joensen
Judge

[Seal of the Tribunal]



¹ *The Prosecutor v. Édouard Karemera, Mathieu Ndirumpatse and Joseph Nzirorera*, Case No. ICTR-98-4-T ("Karemera et al."), Decision on Joseph Nzirorera's Motion to Admit Statement of Gratien Kabiligi (TC), 4 February 2010.

² Joseph Nzirorera's Submission of Rule 92 *bis* Certified Statement: Gratien Kabiligi, filed on 10 February 2010.